

DAROVACIA ZMLUVA

4771231/035/2016

uzatvorená podľa ustanovenia § 628 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(„Zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

- (1) obchodné meno: **TRANSPETROL, a.s.**
sídlo: **Šumavská 38, 821 08 Bratislava**
IČO: **31 341 977**
DIČ / IČ DPH: **2020403715 / SK 2020403715**
registrácia: **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 507/B**
konajúca
prostredníctvom: **Ing. Ivan Krivosudský, predseda predstavenstva**
Ing. Martin Šustr, PhD., člen predstavenstva

bankové spojenie: **Tatra banka, a. s.**
IBAN: **SK79 1100 0000 0026 2102 1532**
SWIFT (BIC): **TATRSKBX**
(„Darca“)

a

- (2) názov: **mestská časť Bratislava-Staré Mesto**
sídlo: **Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava**
IČO: **00 603 147**
DIČ: **2020804170**
konajúca prostredníctvom: **Mgr. Radoslav Števčík, starosta mestskej časti**
bankové spojenie: **VÚB, a. s.**
IBAN: **SK02 0200 0000 0000 0152 6012**
VS: **0007042015**

(„Obdarovaný“ a spolu s Darcom ďalej ako „Strany“)

1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1** Zmluvou Darca Obdarovanému bezplatne prenecháva peňažné prostriedky v sume 1.000.000,- eur (slovom: jedenmilión eur) („Dar“) a Obdarovaný prehlasuje, že Dar prijíma.
- 1.2** Dar vyplývajúci zo Zmluvy je účelovo viazaný a môže byť použitý len na účel finančného zabezpečenia príprav predsedníctva v Rade EÚ v hlavnom meste SR Bratislave na projekty v pôsobnosti mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, a to na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky prijatého nasledovne: uznesenie Vlády SR: Názov: Finančné zabezpečenie príprav predsedníctva SR v Rade EÚ v Hlavnom meste SR Bratislave, Číslo materiálu: UV-42520/2015, Rezortné číslo: MF/025155/2015-44, Rokovanie: 191/2015, 16.12.2015, 20. bod programu, Č. uznesenia: 704/2015. Predmetný dar môže byť použitý len na krytie nákladov spojených s nasledovnými investičnými projektmi mestskej časti Bratislava – Staré Mesto:
- oprava, obnova dlažieb a povrchov v historickom centre
 - vytvorenie pešej zóny, úprava cestnej komunikácie – nový povrch

- obnova poškodeného zvislého a vodorovného dopravného značenia z dôvodu zvýšenia bezpečnosti občanov a zabezpečenia plynulosti premávky
- revitalizácia verejných priestranstiev, vybudovanie nových verejných toaliet, nové odpadkové koše a zvýšená údržba
- úpravu zelene - výrub, výsadba orez, nový trávnik, nové kvetinové záhony vrátane vybudovania závlahového systému
- projekt WIFI v Starom meste, ktorý bude slúžiť pre uľahčenie orientácie účastníkov zasadnutí, prezentáciu Starého mesta ako atraktívnej historickej destinácie, informovanie o podujatiach a novinkách nielen pre delegátov rokovaní, ale aj návštevníkov Starého mesta
- príprava projektovej dokumentácie

1.3 Obdarovaný vyhlasuje, že je oprávnený Dar prijať a že neexistujú žiadne zákonné, administratívne a ani iné prekážky s tým súvisiace.

2 SPÔSOB PLNENIA

- 2.1** Strany sa dohodli, že Darca sa Zmluvou zaväzuje odovzdať Obdarovanému Dar uvedený v bode **1.1** Zmluvy jednorázovo prevodným príkazom z bežného účtu Darcu v prospech účtu Obdarovaného uvedených v záhlaví Zmluvy, najneskôr do dvadsaťjeden (21) pracovných dní po účinnosti Zmluvy a Obdarovaný je povinný Dar prijať.
- 2.2** Dar sa zo strany Obdarovaného považuje za prijatý dňom pripísania peňažnej sumy (Daru) na účet Obdarovaného podľa bodu **2.1** Zmluvy.
- 2.3** V bankovom styku budú používané variabilné symboly uvedené v záhlaví Zmluvy, konštantné symboly budú používané podľa platných bankových pravidiel.

3 PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN

- 3.1** Obdarovaný je povinný použiť Dar výhradne na účel uvedený v bode **1.2** Zmluvy. Darca má právo kedykoľvek žiadať Obdarovaného o predloženie informácií a dokladov na aké účely a akým spôsobom bol Dar využitý.
- 3.2** V prípade nedodržania podmienok uvedených v bode **1.2**, bode **1.3**, bode **3.1**, bode **3.3**, bode **3.4** a/alebo bode **4.7** Zmluvy sa darovanie stáva neúčinným a Obdarovaný sa zaväzuje Dar vrátiť do troch (3) nasledujúcich kalendárnych dní.
- 3.3** Strany považujú všetky podklady, dokumenty a informácie, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti so Zmluvou za dôverné podľa § 271 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov („**Obchodný zákonník**“) s výnimkou podkladov, dokumentov a informácií podliehajúcich povinnému zverejňovaniu a zaväzujú sa zachovávať o nich mlčanlivosť aj po zániku Zmluvy.
- 3.4** Obdarovaný sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré tvoria predmet obchodného tajomstva Darcu podľa § 17 Obchodného zákonníka, o ktorých sa dozvedel v súvislosti so Zmluvou aj po zániku Zmluvy, pokiaľ trvajú práva Darcu k obchodnému tajomstvu.
- 3.5** Strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú Stranu o akýchkoľvek zmenách v údajoch uvedených v záhlaví Zmluvy a iných skutočnostiach, významných pre riadne plnenie Zmluvy.

4 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1** Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma Stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a/alebo na webovom sídle Obdarovaného.
- 4.2** Zmluvu je možné ukončiť na základe písomnej dohody obidvoch Strán.
- 4.3** Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných obidvoma Stranami, inak je zmena či doplnenie Zmluvy neplatné.
- 4.4** Strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú Stranu o akýchkoľvek zmenách v údajoch uvedených v záhlaví Zmluvy a iných skutočnostiach, významných pre riadne plnenie Zmluvy.
- 4.5** Zmluva sa bude riadiť a vykladať podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Vzťahy medzi Stranami Zmluvou neupravené sa spravujú najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 4.6** Ak bude akékoľvek ustanovenie Zmluvy označené príslušným súdom alebo iným orgánom ako neplatné alebo nevymáhateľné, bude takéto ustanovenie považované za vypustené zo Zmluvy a ostatné ustanovenia Zmluvy zostanú v platnosti a účinnosti, pokiaľ z povahy takéhoto ustanovenia alebo z jeho obsahu alebo z okolností, za ktorých bolo uzatvorené, nevyplýva, že ich nie je možné oddeliť od ostatného obsahu Zmluvy. Strany v takomto prípade uzatvoria takéto dodatky k Zmluve, ktoré umožnia dosiahnutie výsledku rovnakého, a ak to nie je možné, potom čo najbližšieho tomu, akého sa malo dosiahnuť neplatné alebo nevymáhateľné ustanovením.
- 4.7** Zmluva predstavuje úplnú dohodu Strán ohľadom jej predmetu a nahrádza a ruší ich všetky predchádzajúce dohody, ktoré v minulosti uzatvorili a týkali sa predmetu Zmluvy.
- 4.8** Žiadna zo Strán nemá právo postúpiť a/alebo previesť Zmluvu a/alebo práva, pohľadávky a/alebo povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Strany.
- 4.9** Zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá Strana obdrží po dvoch (2) rovnopisoch Zmluvy.
- 4.10** Strany si Zmluvu prečítali a následne ju podpísali na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že ju pochopili, bez výhrad prijali, a že Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.

Darca:

Obdarovaný:

V _____, dňa _____

V Bratislave, dňa _____

TRANSPETROL, a.s.
Ing. Ivan Krivosudský
Predseda predstavenstva

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Mgr. Radoslav Števík
starosta mestskej časti

TRANSPETROL, a.s.
Ing. Martin Šustr, PhD.
Člen predstavenstva